

1969

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.) +)	Fabrikmarke H A T R A	Typ M 60	Typenschein-Nummer CH 5375 01
------------------------------------	--------------------------	-------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "M 60" nach Chassis-Nr., beidseitig auf Hubarm sowie auf Hersteller-Plakette, rechts, stirnseitig auf Oberwagen

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, stirnseitig auf Ober-+Unterswagen sowie a. Hersteller-Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "2701E" links seidl. a. Zylinderkopf hint. Einspritzp. + vor Chassis  
 Hersteller Alfred HAGELSTEIN, Lübeck-Travemünde(D) - Importeur Charles Keller, Wallisellen Nr.

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>8</u> Antrieb <u>Allrad</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links, hydrostat. ZF-Ross</u>	Marke <u>FORD (GB)</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr. IB. mit Druckluft-Unterstütz. a. alle R.</u>	Typ <u>2701 E</u>
Hilfsbremse <u>Federspeicher</u> Dauerbremse _____	Lage <u>hinten</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>mech. Notlösevorrr. Anhängerbr.</u>	Bohrung <u>104,8</u> Hub <u>114,9</u>
Getriebeart <u>hydraulisch</u> Anz. Gänge <u>2 x 2</u>	Hubraum <u>3964</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>20,18</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Steckn.</u> Höchstgeschwind. <u>18</u> km/h	Leist. -PS <u>80</u> (DIN) bei <u>2800</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Hydraulik-Bagger</u> Anz. Türen <u>1</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>mit Führerkabine</u> Schiebedach _____	Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>2800</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf 550 x Ø 140

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1860</u> H <u>1860</u>
*	Spurkreis L <u>15,4</u> R <u>15,5</u>
Achsabstand	<u>2300</u> / ( / / )
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>7400</u> _____
Breite	<u>2440</u> _____
Höhe	<u>3850</u> _____
Ueberhang V	<u>+</u> _____
H	<u>1500</u> _____
S	_____

GEWICHTE *)	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>5350</u>	_____	<u>8330</u>	<u>13680</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Gesamtgewicht	<u>5350</u>	_____	<u>8330</u>	<u>13680</u>
Fabrik-Garantie	<u>12000</u>	_____	<u>15000</u>	<u>14000</u>
Reifen-Dimens.	<u>9.00-20</u>	<u>10</u>	<u>PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>11600</u>	_____	<u>11600</u>	bei <u>5,0</u> atü
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

+ ) Ab Lenkrad nach vorn = 4400 mm

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ BOSCH K 21022 Lichtlupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht 2/ Duplo, symm. Standlicht 2/ in Scheinwerfer

Markierlicht 1/ weiss, vorn auf Ausleger

Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 90 (dB) A

Scheibenwischer 1/ elektrisch Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ sep. rot Ø 100

Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ beidseitig aussen u. 1/ in Führerkabine

Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe

Vorn orange seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen 1/ vorn a. Ausleger

2/ Unterlegkeile

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art: Arbeitskarren (Ausnahme-Fz.)<sup>+) )</sup>

Marke & Typ HATRA M 60

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 5375 01

Karosserieform Hydraulikbagger mit Führerkabine

Plätze : Total 1 (Vorn) 1

Leergewicht 13680 Treibstoff D

Nutzlast --- PS 20,18

Gesamtgew. 13680 Hubraum 3964

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.: 2701E-126-M60

- + ) Art der Ausnahme : Ueberhang ab Lenkrad nach vorn, kürzeste Stellung = 4400 mm.
- \* ) Wird mit verschiedenen Arbeitsgeräten geliefert, daher Masse und Gewichte veränderlich.
- § ) Höhe der Lichter durch Bauart bedingt. Blinkerkontrolllampe wird vom Importeur auf Konsole montiert.

Im Fahrzeugausweis Seite 4 eintragen :

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn.
- Ausleger- und Löffelkolbenstangen werden durch Distanzhülsen von 600 mm und 380 mm fixiert.
- Drehturm mit Bolzen sichern.
- Ausleger muss gelb/schwarze Markierung aufweisen.
- Markierungstafel gelb/schwarz mit Markierlicht vorn am Ausleger anbringen.
- Abstellstützen müssen hochgeklappt und gesichert sein.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 17.4.69

Die Prüfungskommission